

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 29/30

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Baugerätehandel

**Frutiger**

**Frutiger AG**  
3661 Uetendorf  
Tel 033 346 42 11  
Fax 033 346 44 11

**CIFA, wenn's**

**ums Beton fördern geht**

- Fahrnischer
- Autobetonpumpen mit Verteilmasten
- Fahrnischerpumpen
- Baustellenbetonpumpen
- Spritzsysteme und Nachmischer für den Tunnelbau
- Betonpumpenrohre TWIN-PIPES

Alleinvertretung  
in der Schweiz!



#### **CAD-, Statik- und Grundbausoftware für Windows 95/98/NT**

**Glaser-ibcad** - für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur:

- Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile
- Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrication und Architektur
- Armierungsmodul mit Generierung von Stahl- und Mattenlisten
- Datenaustausch im DXF-, DWG- oder DGN-Format
- neu: Unterstützung des BAMTEC® Bewehrungssystems (Armierung von der Rolle)

**Statikprogramme F+L:**

- Ebenen und räumliche Stab- und Fachwerke
- Platten u. Scheiben mit finiten Elementen
- Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau etc.

**Grundbauprogramme GEOSOFT:**

- Stützmauer, Grundbruch, Geländebruch
- Setzungen, Grundwasserbewegung
- Elastisch geb. Träger, Baugrubenverbau.

**WULF SEELE ING. SIA**  
Tel. 032 645 02 40

**FLURSTRASSE 44**  
Fax 032 645 02 41

**2544 BETTLACH**  
[www.seelewulf.ch](http://www.seelewulf.ch)

**Alles über ZIPBau**  
<http://www.zipbau.ch>

#### **Software zum sia Leistungsmodell 95**

Werkzeug für individuelle  
Leistungsbeschriebe, Kalkulation und Verträge

Folgende Versionen sind verfügbar:  
Windows 95/98/NT4.0 mit Office 97/2000  
Mac System 8.0+ mit Mac-Office 98

## **VERANSTALTUNG**

**HCB Beton-Tagung 2000**

# **BETON UND WASSER**

Donnerstag, 31. August 2000

ETH Zürich, Auditorium Maximum

*Die Auseinandersetzung mit dem Beziehungspaar Beton und Wasser in seiner vielseitigen Komplexität ist das Thema der 6. HCB Beton-Tagung. Anerkannte Hochschul- und Industrie-Experten aus dem In- und Ausland werden über wichtige Probleme dieses Themenkreises und deren Lösungen referieren und diskutieren. Diese hochinteressante Veranstaltung ist ein Muss für jeden, der auf dem Bau Verantwortung trägt. Sie werden viel Neues für die Baupraxis mit nach Hause nehmen.*

### **PROGRAMM**

Moderation: Prof. Dr. Peter Marti, Institut für Baustatik und Konstruktion, ETH-Hönggerberg, Zürich

- |       |  |
|-------|--|
| 09.30 | Eröffnung durch Prof. Dr. Peter Marti  |
| 09.35 | Begrüssung durch<br>Prof. Dr. Gerhard Schmitt, Vizepräsident<br>der ETH Zürich für Planung und Logistik  |
| 09.45 | <b>Water and concrete – a love-hate relationship</b><br><b>Introductory paper by Professor Adam M. Neville</b> , Former President of University of Dundee, Scotland, Partner A & M Neville Engineering (wird simultan vom Englischen ins Deutsche übersetzt) |
| 10.30 | Kaffee-Pause   |
| 11.00 | <b>High-performance concrete and water</b><br><b>P.-C. Aircin, Professor at Sherbrooke</b><br>University, Sherbrooke, Canada (wird simultan vom Englischen ins Deutsche übersetzt)   |
| 11.40 | <b>Wasser im Beton:</b><br><b>Einfluss auf Transportprozesse und Korrosion</b><br><b>Dr. F. Hunkeler</b> , Technische Forschung und Beratung für Zement und Beton, Willegg   |
| 12.10 | Mittagessen  |
| 13.50 | <b>Beton und hohe Strömungsgeschwindigkeiten</b> , Prof. Dr. H. - E. Minor, Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie, ETH Zürich  |
| 14.20 | <b>Vorgespannte wasserdichte Betonbauten</b><br><b>Franz Fischli, dipl. Bau.-Ing. ETH,</b><br>VSL (Schweiz) AG, Lyssach  |
| 14.50 | <b>Wasserführung bei Betonkonstruktionen</b><br><b>Heinrich Figi, dipl. Bau-Ing. ETH,</b><br>Tiefbauamt des Kantons Graubünden,<br>Abteilung Kunstbauten und Geotechnik, Chur  |
| 15.20 | <b>Widerstand des Betons gegenüber sulfathaltigen Wässern</b><br><b>Dr.-Ing. Thomas Henoch</b> , Leiter Anwendungs-technik, HCB "Holderbank" Cement und Beton  |
| 15.50 | Gedanken zum Tagungsthema  |
| 16.10 | Schlussworte von Prof. Dr. P. Marti<br>Ende  |

#### **Anmeldeunterlagen:**

HCB "Holderbank" Cement und Beton  
Cementverkauf  
Siewerdtstrasse 10 · 8050 Zürich  
Tel. 01 315 50 15 · Fax 01 315 50 16  
[cementverkauf@hcb.ch](mailto:cementverkauf@hcb.ch)



HaTelit®  
Fortrac®  
Stabilenka®  
Comtrac®  
Incomat®  
NaBento®

**Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:**  
**SCHOELLKOPF AG**  
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
E-Mail: geo@schoellkopf.ch  
**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



## Stellenangebote

Für die Ausführung eines Schulhauses in der Stadt Genf (Baubeginn September 2000) suchen wir per sofort, motivierte

### Architekten HTL / ETH

Anforderungsprofil:

- Mehrjährige Erfahrung in Ausführung u. technische Koordination
- Sehr gute mündliche und schriftliche Französisch-Kenntnisse
- Engagement und selbstbewusstes Auftreten
- CAD-Kenntnisse

Aufgabenbereich:

- Koordination der technischen Installationen
- Technische Ausführungsplanung
- Begleitung der Baustelle im Rahmen der gestalterischen Leitung

Auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen freuen wir uns.

**Weber + Hofer AG Architekten ETH SIA**  
Zimmerlistrasse 6, Postfach 1076, 8040 Zürich

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort

### ARCHITEKTEN/IN

Sie haben Erfahrung in der Ausführungsplanung, gute CAD-Kenntnisse (ArchiCad), und sind an der Realisierung anspruchsvoller Wettbewerbsprojekte interessiert.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung oder beantworten Ihre Fragen.

### Leimer Tschanz Architekten HTL

Viaduktstrasse 33

Postfach 597

2501 Biel

dleimer@leimertschanz.ch

## STÄDTISCHE WERKE SCHAFFHAUSEN UND NEUHAUSEN AM RHEINFALL



Die Städtischen Werke Schaffhausen und Neuhausen am Rheinfall als führendes kommunales Energieversorgungsunternehmen der Region, Partner der Swiss Citypower AG, mit 150 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern verteilen pro Jahr ca. 580 Mio. kWh Energie (Strom und Erdgas) und ca. 7 Mio. m³ Trinkwasser.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams einen

### Bauingenieur HTL als Leiter Technisches Büro

Sie führen weitgehend selbstständig das betriebsinterne Konstruktionsbüro des Geschäftsbereiches Gas/Wasser. Ihr Aufgabenbereich umfasst die Projektierung von Leitungsbauten und technischen Anlagen Gas/Wasser, die Ausarbeitung von Offerten, die Submission der Bauarbeiten, die Koordination des Werkleitungsbaus, die technische Beratung unserer Kunden, die Erstellung des Investitionsbudgets sowie die Berechnung von Gas- und Wasserleitungen. Eine weitere Hauptaufgabe ist der Aufbau einer Profit-Center-Organisation.

Wir erwarten eine Ausbildung als Bauingenieur HTL, eine integre Persönlichkeit mit Managementfähigkeiten und Führungserfahrung, Freude an Kundenkontakten, Eigeninitiative und Verhandlungsfertigkeiten.

**Mühlenstrasse 19** geschick. Wir bieten eine interessante, vielseitige Tätigkeit mit grosser Selbstständigkeit in einem dynamischen Werk, Arbeitsbedingungen, die der Verantwortung entsprechen und gut ausgebauten Sozialleistungen.

**Fax 052 624 29 20** Sind Sie interessiert, stehen Ihnen unser Geschäftsbereichsleiter Gas/Wasser, Roger Brütsch, **E-mail: gww@shpower.ch** Telefon 052 635 14 20, sowie unser Personalchef, Werner Künzle, Telefon 052 635 14 05, gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung. Senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen an die Städtischen Werke Schaffhausen und Neuhausen am Rheinfall, Personalabteilung, Postfach, 8201 Schaffhausen.

Pour compléter son équipe, le département architecture du GROUPE H, Bureau d'Etudes Intégrales SA à Genève, cherche:

## 1. un(e) architecte EPF ou formation équivalente

### profil souhaité:

- 30 à 35 ans
- minimum 5 ans d'expérience professionnelle
- polyvalence (projet, dessin, soumissions, direction des travaux)
- connaissances informatiques (CAO, Excel, Autocad)
- capacité à travailler de manière autonome
- connaissance des langues (français, allemand et anglais)

## 2. un(e) architecte ETS ou formation équivalente

### profil souhaité:

- 30 à 35 ans
- minimum 5 ans d'expérience professionnelle
- connaissances techniques du bâtiment
- polyvalence (dessin, soumissions, direction des travaux)
- connaissances informatiques (CAO, Excel, Autocad)
- capacité à travailler de manière autonome
- connaissance des langues (français, allemand et anglais)

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, copie de diplômes et certificats ainsi que prétentions de salaire sont à adresser à

### GROUPE H Bureau d'Etudes Intégrales SA

Attention de Mme OLIVIER  
42, chemin du Grand Puits  
1217 MEYRIN

Die "Holderbank" Management und Beratung AG (HMB) ist die zentrale Serviceorganisation von "Holderbank", einem der weltweit führenden Hersteller von Zement, Zuschlagstoffen und Beton. Die HMB unterstützt die Aktivitäten der rund 40'000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von "Holderbank" in 70 Ländern mit Dienstleistungen, Beratung und Management-Tools. Als Drehscheibe fördert die HMB den umfassenden Know-how-Transfer und Erfahrungsaustausch im Konzern.

Zur Verstärkung unserer Service Unit Mineral Components suchen wir einen

## Consultant

für internationale Einsätze.

Der ideale Kandidat zeichnet sich durch Selbständigkeit, Initiative und Belastbarkeit aus, verfügt über ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur ETH und bringt zusätzlich folgende Voraussetzungen mit:

- 1 bis 2 Jahre Berufserfahrung in einem Ingenieurbüro oder Bauunternehmen
- Analytische und konzeptionelle Denkweise
- Interesse an unternehmensstrategischen Zusammenhängen
- Betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse
- Kommunikationsfähigkeit in multikultureller Umgebung
- Sehr gute Fremdsprachenkenntnisse
- Hohe Mobilität (häufige Reisetätigkeit, teilw. mehrwöchige Auslandeinsätze)

Als Berater im internationalen Baustoffbereich entwickeln Sie in Projektteams anspruchsvolle Konzepte, arbeiten an strategischen Analysen und verfolgen deren Umsetzung zusammen mit den Kunden. Insbesondere sind auch Ihre Kenntnisse der Werkstoffe und deren spezifische Anwendung im Bauwesen bei der Konzeption marktorientierter Produktstrategien von Bedeutung. Ihre Arbeit bietet ein hohes Mass an Abwechslung, da die Projekte ein breites Spektrum an Fragestellungen abdecken. Zudem stellen die weltweiten Beratungseinsätze eine ideale Basis für Ihre persönliche Karriereentwicklung dar.

Anlässlich einer persönlichen Besprechung stellen wir Ihnen das vielseitige und anspruchsvolle Aufgabengebiet gerne ausführlich vor. Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an nachstehende Adresse oder rufen Sie uns an.

**"HOLDERBANK"**

Management und Beratung AG  
Gloria Müller  
5113 Holderbank  
Tel. 062/887 62 93  
[www.hmc.ch](http://www.hmc.ch)

Für unseren Kunden, ein renommiertes und erfolgreiches Unternehmen der Bauindustrie mit Sitz in Zürich, suchen wir einen:

## **■ Projektleiter und Produkteverantwortlichen für den Bereich Vorspann- und Sanierungstechnik**

### **Aufgabe**

Mit Ihrem Schwung und Ihrer Fachkompetenz arbeiten Sie selbstständig, entwickeln und verbessern die Produkte, legen die Verarbeitungs- und Montagerichtlinien fest und beraten die anspruchsvolle Kundenschaft. Sie leiten die Projekte von der Offerte, über die Verhandlungen bis zur Auftragsüberwachung.

### **Anforderungen**

Erfolgreich haben Sie ein Bauingenieurstudium an der HTL / FH oder an der ETH abgeschlossen und bringen unternehmerisches Denken und gute Kommunikationsfähigkeiten mit.

### **Angebot**

Es wird Ihnen eine sehr selbständige und vielseitige Stelle in einem kleinen und unterstützenden Team geboten. Die Kompetenzen und fortschrittlichen Anstellungsbedingungen entsprechen der verantwortungsvollen Aufgabe. Interesse an weiteren Informationen? Dann senden Sie uns Ihre Unterlagen oder rufen Herrn Mathias Deck an.

**excellent**   
PERSONALDIENSTLEISTUNGS AG  
Löwenplatz 8, 5400 Baden  
Tel. 056 200 20 80, Fax 056 200 20 81  
[www.excellent-ag.ch](http://www.excellent-ag.ch)

Unser etabliertes, mittelgrosses Ingenieurbüro ist in den Bereichen konstruktiver Ingenieurbau, Bauwerkserhaltung, Planung und Bauleitung von Infrastrukturlängen sowie im Gemeindeingenieurwesen tätig.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir sofort oder nach Vereinbarung für die Fachbereiche Konstruktion/Bauwerkserhaltung sowie Planung/Infrastruktur eine/n

### **Bauingenieur/in HTL oder Kulturingenieur/in ETH**

#### **Ihr Profil:**

Sie haben einige Jahre Erfahrung in Projektierung und Bauleitung in den Bereichen Tiefbau sowie im konstruktiven Ingenieurbau. Sie sind belastbar, flexibel, teamfähig, unternehmerisch denkend, besitzen EDV-Kenntnisse und verfügen über das Flair im Umgang mit Auftraggeber und Behörden.

#### **Ihre Aufgaben:**

Sie lösen die gestellten Aufgaben im kommunalen Tiefbau wie u.a. Strassenbau und Ver-/Entsorgung selbstständig innerhalb des Projektteams und können die Verantwortung als Projektleiter wahrnehmen. Der Umgang mit den Auftraggebern ist Ihnen nicht fremd. Es bereitet Ihnen Freude Aufgaben im Tiefbau wie auch im konstruktiven Ingenieurbau zu übernehmen.

#### **Wir bieten Ihnen:**

Vielseitige, verantwortungsvolle und weitgehend selbstständige Tätigkeit in einem kleinen Team von Mitarbeitern. Moderne Arbeitsmittel, zeitgemäss Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Für allfällige Fragen stehen Ihnen unsere Herren A. Bozzola und U. Tobler gerne zur Verfügung.

Sind Sie an dieser anspruchsvollen Aufgabe interessiert, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an

**Gut Bozzola + Partner AG**, Bauingenieure und Planer  
Bergstrasse 9, 8910 Affoltern a.A.  
Tel. 01 761 45 45, E-Mail [gbp@bluewin.ch](mailto:gbp@bluewin.ch)

### **Ihr zukünftiger Arbeitsplatz bei**

## **BSB + Partner Ingenieure und Planer**



BSB + Partner, Ingenieure und Planer, ist eines der führenden Planungs- und Ingenieurunternehmen für interdisziplinäre, kundenorientierte Lösungen.

Für die Niederlassung in Biberist suchen wir eine/-n initiative/-n und vielseitig interessierte/-n

## **dipl. Bauingenieur/in ETH/FH für den Bereich konstruktiver Hochbau und Ingenieurbau**

### **Was ist Ihre Aufgabe?**

Ihre Haupttätigkeit ist die Mitarbeit bei der Planung und Realisierung von Tragwerken in Stahlbeton, Stahl- und Holzbau.

### **Was bringen Sie mit?**

Sie sind jung, kommunikativ, teamfähig und haben einige Jahre Berufserfahrung. Sie haben grosses Interesse an der Entwicklung von innovativen Tragwerkprojekten. Die Aufgaben und anspruchsvollen Anforderungen unserer Kunden erfüllen Sie motiviert und mit vertieften Fachkenntnissen.

### **Sind Sie interessiert?**

Rufen Sie Pascal Bosshart an, Direktwahl 032-671 22 20 oder lassen ihm Ihre Bewerbungsunterlagen zukommen. Er erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte und bürgt für absolute Diskretion.

**BSB + Partner**  
Ingenieure und Planer  
Leutholdstrasse 4, 4562 Biberist  
Telefon 032-671 22 22  
[pascal.bosshart@bsb-partner.ch](mailto:pascal.bosshart@bsb-partner.ch)  
[www.bsb-partner.ch](http://www.bsb-partner.ch)

Unser Ingenieur- und Planungsbüro ist seit 1924 auf allen wesentlichen Gebieten des Bauingenieurwesens und der Verkehrsplanung tätig. Zur Ergänzung unseres Ingenieurteams suchen wir eine(n)

## **BAUINGENIEUR(IN) ETH**

Wir erwarten vom Bewerber Fachkenntnisse in der Projektierung oder Bauleitung von Bauvorhaben des Hoch- oder Tiefbaus, hier insbesondere im Verkehrsbau. Eintritt nach Vereinbarung. Wenn Sie offen sind für Neues, initiativ, effizientes Arbeiten gewohnt, sich im QM auskennen, Freude an der Mitarbeit im Team und an selbstständiger Tätigkeit haben, würden wir uns freuen, Sie kennenzulernen.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem Team von sechs Ingenieuren, zeitgemäss Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Wir bitten Sie um telefonische oder schriftliche Kontaktaufnahme (z.H J. Steffen).



A.F. + J. Steffen, Diplomingenieure ETH/SIA  
Ingenieur- und Planungsunternehmung AG  
Weystrasse 8, 6006 Luzern  
Telefon: 041 - 418 51 87  
Telefax: 041 - 418 51 89  
e-mail: [steffen.ing@bluewin.ch](mailto:steffen.ing@bluewin.ch)



Baudepartement

F 2110

**Das Verkehrs- und Tiefbauamt** ist als Teil der kantonalen Verwaltung im Rahmen eines Gesamtverkehrssystems verantwortlich für funktionierende Strukturen des öffentlichen Verkehrs, Planung, Bau, Betrieb und Werterhaltung der Kantons- und Nationalstrassen sowie für den Schutz von Menschen, Tieren und Sachwerten vor Hochwassergefahren. Das Verkehrs- und Tiefbauamt wird nach den Grundsätzen der wirkungsorientierten Verwaltung geführt und legt als ISO-zertifizierter Betrieb Wert auf ein entsprechendes Qualitätsmanagement.

Für unsere Planungsabteilung suchen wir auf den **1. September 2000** oder nach Vereinbarung eine/n

## Bauingenieur/in als Projektleiter/in

In dieser Funktion übernehmen Sie die Gesamtleitung und Führung externer Planerteams. Insbesondere im Bereich Strassenbau und Verkehrsplanung führen Sie die Projekte in der Planungsphase, wobei Ihnen Ihre guten theoretischen Kenntnisse und Ihre Erfahrung im Projektmanagement und Controlling zugute kommen. Als kommunikative und durchsetzungsfähige Persönlichkeit prüfen Sie die durch private Ingenieurbüros erstellten Projekte und Bauvorhaben Dritter.

Für diese verantwortungsvolle Aufgabe suchen wir einen selbstständigen Bauingenieur oder eine selbstständige Bauingenieurin mit abgeschlossenem ETH- oder HTL-Studium und guten Fachkenntnissen im Strassen- und Tiefbau sowie in der Verkehrsplanung. Dank Ihrer mehrjährigen Erfahrung in Projektierung und Projektleitung gewähren wir Ihnen den notwendigen Freiraum bei der Projektabwicklung. Für unsere internen und externen Kunden sind Sie ein guter Verhandlungspartner bzw. eine gute Verhandlungspartnerin und es macht Ihnen Freude, Ihre Führungserfahrung und Teamfähigkeit täglich einsetzen zu können.

Neben diesen interessanten und anspruchsvollen Tätigkeiten bieten wir Ihnen eine gute Infrastruktur und ein attraktives, flexibles Arbeitszeitmodell. Sie können auch von der Möglichkeit gezielter Weiterbildung profitieren, denn für Sie heißt Weiterbildung beruflich am Ball bleiben.

Falls Sie noch weitere Auskünfte benötigen, steht Ihnen der Abteilungsleiter, Ernst Deubelbeiss, Telefon 041 - 318 11 21, gerne zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns sehr über Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kenn-Nummer F 2110 an das

**Personalamt des Kantons Luzern**  
Hirschengraben 36, 6002 Luzern

Unser etabliertes, mittelgrosses Ingenieurbüro ist in den Bereichen konstruktiver Ingenieurbau, Bauwerksersatzung, Planung und Bauleitung von Infrastrukturanlagen sowie im Gemeindeingenieurwesen tätig.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung für den Fachbereich Planung und Infrastruktur eine/n

## Techniker/in TS

### Ihr Profil:

Sie haben einige Jahre Erfahrung in Projektierung und Bauleitung im Bereich Tiefbau. Sie sind belastbar, flexibel, teamfähig, unternehmerisch denkend und besitzen EDV-Kenntnisse.

### Ihre Aufgaben:

Sie unterstützen den Projektleiter bei den gestellten Aufgaben im kommunalen Tiefbau wie u.a. Strassenbau und Ver-/Entsorgung selbstständig innerhalb des Projektteams. Die Bauausführungen von Projekten begleiten Sie als versierter Bauleiter. Sie bearbeiten Aufgaben im Gemeindeingenieurwesen wie u.a. Baukontrollen und Gesuche der Liegenschaftsentwässerungen.

### Wir bieten Ihnen:

Vielseitige, verantwortungsvolle und weitgehend selbstständige Tätigkeit in einem kleinen Team von Mitarbeitern. Moderne Arbeitsmittel, zeitgemäße Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Für allfällige Fragen stehen Ihnen unsere Herren A. Bozzola und U. Tobler gerne zur Verfügung.

Sind Sie an dieser anspruchsvollen Aufgabe interessiert, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an

**Gut Bozzola + Partner AG**, Bauingenieure und Planer

Bergstrasse 9, 8910 Affoltern a.A.  
Tel. 01 761 45 45, E-Mail gbp@bluewin.ch

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro in Zug. Unser Tätigkeitsbereich umfasst den Wohnungs-, Gewerbe- / Industriebau sowie Umbauten / Renovationen.

Wir suchen raschmöglichst einen fachkundigen

## Bauleiter / Bautechniker

mit Erfahrung auf Macintosh-Computer und entsprechender Software (Mac Bau, Mac Devi).

Sie sind belastbar, zuverlässig und teamfähig, Durchsetzungsvermögen und Selbstständigkeit setzen wir voraus. Ihr Aufgabenbereich umfasst die Devisierung, Bauleitung, Kosten- und Terminplanung. Daneben sollten Sie noch als QM-Leiter fungieren.

Wir freuen uns auf einen kompetenten Mitarbeiter. Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

Edwin A. Bernet, Architekt SIA, Bellevueweg 8, 6300 Zug

Zur Erweiterung und Verstärkung suchen wir:

## Hochbauzeichner/-in

### Anforderungen:

- abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner/-in
- CAD-Autocad Erfahrung
- PC-Grundkenntnisse (Winword/Excel)
- Interesse am technischen Wissen und Know-how
- Bereitschaft zur Weiterbildung

### Aufgaben:

- Aktualisieren und Aufbau aller Detailschnitte im Fenster-/Wintergartenbau
- Massaufnahme und Arbeitsvorbereitung

Interessenten senden ihre schriftliche Bewerbung z.Hd. Herrn Thomas Schraner oder informieren sich telefonisch.

**Fenster  
schraner**   
Gebr. Schraner AG · Fensterfabrikation  
8637 Laupen-Wald · Telefon 055 256 20 50

# etertub

ein Unternehmen der Eternit-Gruppe

Wir sind ein expandierendes Unternehmen mit Sitz im Glarnerland und befassen uns mit dem Vertrieb von Rohrsystemen für die Trinkwasserversorgung und die Abwasserentsorgung in der Schweiz und in den angrenzenden Ländern.

Sie sind eine initiativ Person und sehen Ihre berufliche Zukunft als

## Leiter Techn. Dienst

In dieser Funktion tragen Sie die technische Verantwortung für die Geschäftseinheit Siedlungswasserbau und befassen sich mit folgenden Aufgaben:

- Marktverfolgung/Sortimentspflege
- Erstellung von Beschaffungsunterlagen zur Erreichung des geforderten Qualitätsstandards
- Führung des Technischen Dienstes
- Betreuung von fachspezifischen Verbänden
- Erarbeiten von kundenspezifischen Lösungen

**Die Anforderungen ergeben sich daraus wie folgt:**

- Bauingenieur HTL oder Tiefbauzeichner mit Zusatzausbildung
- Branchenkenntnisse Siedlungswasserbau
- Betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Selbstständig und belastbar
- Durchsetzungsvermögen

**Wir bieten Ihnen:**

- Kaderposition
- Einen leistungsorientierten Lohn
- Angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team
- Funktionsbezogene Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? Unsere Frau L. Chianca freut sich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

**Etertub AG, 8867 Niederurnen, Telefon 055/617 12 86**

Die Burckhardt+Partner AG ist ein führendes Architektur- und Generalplanungsunternehmen mit Büros in Basel, Bern und Zürich.

Für unser **Team in Bern** suchen wir per 1. September 2000 oder nach Vereinbarung eine(n) erfahrene(n)

## Architekt / Architektin ETH oder HTL

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium sowie über einige Jahre Berufserfahrung in der Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben mit unterschiedlichen Aufgabenstellungen.

Sie sind in der Lage, Projekte zu führen und teilweise auch selbstständig zu bearbeiten.

Die französische Sprache beherrschen Sie in Wort und Schrift.

Wir bieten Ihnen das Umfeld eines innovativen und erfolgreichen Unternehmens mit sehr vielfältigen Aufgabenstellungen und aussergewöhnlichen Berufschancen.

Ein dynamisches Team ausgewiesener Fachleute freut sich auf eine neue Kollegin oder einen neuen Kollegen.

Bitte richten Sie Ihre komplette schriftliche Bewerbung an Herrn Oliver Schmid.



**burckhardtpartner**

Burckhardt+Partner AG  
Architekten Generalplaner

**Bern**

Galgenfeldweg 16  
CH-3000 Bern 32  
Telefon 031 335 21 11  
Fax 031 335 21 55  
[www.burckhardtpartner.ch](http://www.burckhardtpartner.ch)  
[bern@burckhardtpartner.ch](mailto:bern@burckhardtpartner.ch)

## BDO Visura

Suchen Sie die unternehmerische Herausforderung und können sich eine langfristige Bindung vorstellen?

Unser Kunde ist ein erfolgreiches Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüro in der Ostschweiz, welches zwecks Verjüngung des Kaders eine offene und verantwortungsbewusste Persönlichkeit als

## Bau- und Kulturingenieur ETH/HTL mit Partnerschaftspotential

sucht.

### Was ist Ihr Aufgabenbereich?

Sie sind verantwortlich für Projekte im allgemeinen Tiefbau und übernehmen in Ihrem Ressort Führungsauflagen. Sie vertreten die Firma nach aussen und freuen sich nach einer angemessenen Einarbeitungszeit einen Teil der Akquisitionsauflagen zu übernehmen.

### Was bringen Sie mit?

Sie sind zwischen 30 und 40, haben einige Jahre praktische Erfahrung im Tiefbau und bringen auch erste Führungserfahrungen mit. Sie fühlen sich wohl im selbstständigen Verhandeln mit Kunden und suchen eine Aufgabe, die Sie sowohl technisch, wie auch unternehmerisch fordert.

### Was ist Ihr nächster Schritt?

Wenn Sie in dieser Aufgabe eine längerfristige Herausforderung erkennen und Ihre berufliche Zukunft jetzt in die Hand nehmen wollen, freut sich

Ingrid Schwager, Direktwahl 071 228 62 00, auf Ihren Anruf oder Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

### Visura Treuhand-Gesellschaft

Kornhausstrasse 3, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 228 62 00, Fax 071 228 62 62  
[ingrid.schwager@visura.ch](mailto:ingrid.schwager@visura.ch)  
[www.visura.ch](http://www.visura.ch)

## IBDO Visura



## Ernst Winkler + Partner AG

**Bauingenieure, Planer, Geometer** / Ingenieurunternehmen für Wasserbau, Umwelt, Verkehr, Tragkonstruktionen, Bauverwaltung, Planung, Vermessung

Zur Verstärkung unseres Bauleitungsteams des Geschäftsbereiches Konstruktion + Bauwerkserhaltung am Hauptsitz in Effretikon suchen wir eine/n

### Bauleiter/in

der/die selbständig örtliche Bauleitungen (vor allem Stahlbetonbauten im Bereich des Neubaus und der Instandsetzung) durchführt.

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen mit Zweigniederlassungen in der Ost- und Zentralschweiz und bearbeiten Projekte des gesamten Bauingenieurwesens. Unser Geschäftsbereich verfügt über grosse Erfahrung und bearbeitet anspruchsvolle Aufträge im Bereich der Bauwerkserhaltung und des Neubaus in der Nordostschweiz und Zentralschweiz.

Sie können der/die neue Mitarbeiter/in in unserem Geschäftsbereich sein, wenn Sie

- gerne im Team arbeiten (kontaktfreudig/kooperationsfähig)
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen haben
- idealerweise 3–5 Jahre Erfahrung in Bauleitungen
- Flexibilität und Initiative mitbringen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr R. Vögeli, Geschäftsbereichsleiter Konstruktion + Bauwerkserhaltung.

Ernst Winkler + Partner AG  
Bauingenieure, Planer, Geometer  
Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
052 354 21 11

Hauptsitz in Effretikon  
Zweigniederlassungen in Aadorf,  
Chur, Glarus, Luzern, Samen,  
Winterthur, Zürich  
Zweigbüros in  
Hensau, Schänis  
Zug

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro und suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

### CAD-Zeichner/in

mit abgeschlossener Ausbildung als Bau- oder Vermessungszeichner/in.

Gute CAD-Kenntnisse (von Vorteil AutoCad), werden vorausgesetzt.

Wir bieten eine vielseitige interessante Tätigkeit in einem motivierten Team in den Bereichen Siedlungsentwässerung, Wasserversorgung, Abwasserreinigung und im allg. Tiefbau, sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Eintrittsdatum: Sofort oder nach Vereinbarung

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen.

**Hubert  
Meier**

**Hubert Meier AG**  
**Ingenieure und Planer**  
Forchstrasse 59 Tel. 01/389 60 80  
CH-8032 Zürich Fax 01/389 60 81

## Jauslin | Stebler INGENIEURE AG

Wir sind ein unabhängiges und erfolgreiches Ingenieurunternehmen in der Nordwestschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen Grundleistungen und Spezialaufgaben auf den Gebieten der Tragwerksplanung und des Tiefbaus, des Bautenerhalts und der Generalplanung.

Für unser Regionalbüro in Basel suchen wir eine/n

### Ingenieur/in ETH / FH als (Chef-)Bauleiter/in

Ihr Aufgabenbereich umfasst im **Bereich Infrastruktur-Grossprojekte** die gesamte Auftragsabwicklung - von der Begleitung der Projektierung, über die Vorbereitung der Ausführung bis zur Leitung der Bauausführungsphase.

Wir erwarten von Ihnen eine bautechnische Ausbildung (Ing. ETH/FH), das für Bauleitungsaufgaben erforderliche Fachwissen, (inkl. Anwendung der spezifischen EDV-Werkzeuge) und Erfahrung in ähnlichen Aufgaben.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme oder Ihre vollständigen Unterlagen. Für weitere Informationen steht Ihnen Hr. M. Steiner, Leiter Regionalbüro Basel, zur Verfügung.

**Jauslin+Stebler Ingenieure AG**  
Dufourstrasse 5, 4052 Basel, Telefon 061 / 206 65 65

**tbf** TBF + Partner AG  
Planer und Ingenieure

Turnerstrasse 25  
CH-8006 Zürich  
T +41 1 363 26 36  
F +41 1 361 14 96  
E-Mail tbf@tbf.ch  
www.tbf.ch

### Projektmanagement und Oberbauleitung im Bereich Bahnbau

Wir sind ein interdisziplinäres, international tätiges Ingenieurunternehmen, das grosse und komplexe Infrastrukturprojekte mit Bausummen von bis zu mehreren hundert Millionen Franken plant und realisiert, unter anderem im Bereich Bahnbau. Hierfür suchen wir eine

### Ingenieur-Persönlichkeit

mit einigen Jahren Praxis in den Fachgebieten Tiefbau und Bahntechnik.

Nach sorgfältiger Einführung werden wir Ihnen eine führende Position für die Abwicklung von einem unserer Grossprojekte anvertrauen.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Unsere Herren Luciano Pelloni oder Heinz Marti geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Wir sind ein mittelgrosses Bauingenieurbüro im Raum Luzern und bearbeiten interessante Projekte im ganzen Bereich des Ingenieurbaus. Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams suchen wir

## **dipl. Bauingenieur/in ETH/HTL oder dipl. Kulturingenieur/in ETH**

für den allgemeinen Tiefbau und den konstruktiven Ingenieurbau mit einigen Jahren Erfahrung (Alter 30–40 Jahre), Akquisitions- und Führungsqualitäten.

Wir bieten eine entwicklungsfähige Stelle, ein angenehmes und kollegiales Arbeitsumfeld, vielfältige und verantwortungsvolle Aufgaben sowie gründliche Einarbeitung. Bei Eignung und Interesse besteht die Möglichkeit einer Beteiligung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für Fragen steht Ihnen Herr Weilenmann gerne zur Verfügung.

### **Weilenmann & Blättler AG**

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Bühlstrasse 14, 6020 Emmenbrücke  
Telefon 041/269 50 40  
E-Mail weilenmann+blaettler@centralnet.ch

GEMEINDE  
**NEUHAUSEN  
AM RHEINFALL**



Wir suchen per 1. Januar 2001 oder nach Vereinbarung eine(n) erfahrene(n) und selbständige(n)

## **Tiefbauzeichnerin oder Tiefbauzeichner**

für Projektierungen und Bauleitungen im Bereich Tiefbau sowie für Mithilfe in den Bereichen Gebäudeunterhalt und Baupolizei.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen Team sowie zeitgemäss Anstellungsbedingungen. Ein Teipensum ist möglich.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr P. Kurer, Bauverwalter (Telefon 052 674 22 45).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 28. August 2000 an Herr F. Baumann, Baureferent.

Bauverwaltung Neuhausen am Rheinfall  
Zentralstrasse 52  
8212 Neuhausen am Rheinfall

Die Jaakko Pöyry Gruppe ist ein weltweit tätiges, kunden- und technologieorientiertes Consulting- und Engineering-Unternehmen, welches auf die drei Geschäftsbereiche Holz-, Zellstoff- & Papierindustrie, Energie sowie Infrastruktur & Umweltfokusiert ist. Sie beschäftigt weltweit 4300 Mitarbeiter in über 30 Ländern.

Für unsere Aufgabe wollen wir uns verstärken und suchen

### **Projektleiter/-in Metro Buenos Aires**

Sind Sie interessiert in der faszinierenden Metropole am Rio de La Plata an der Modernisierung von Lateinamerikas ältester U-Bahn Verantwortung als Gesamtprojektleiter für die Bauüberwachung zu übernehmen und ein Team von Fachspezialisten zu führen?

Wenn Sie mindestens 15 Jahre Berufserfahrung vorweisen, Erfahrung im Bahnbereich haben und sich in Spanisch mündlich und schriftlich ausdrücken können, so sind Sie die gesuchte Person für diese Herausforderung.

### **Chefbauleiter/-in Metro Valencia**

Sind Sie interessiert in einem U-Bahnprojekt in Venezuela ein Team zu führen und als Chefbauleiter Verantwortung zu übernehmen? Eine nicht alltägliche Aufgabe in einem ungewöhnlichen Umfeld erwartet Sie.

Wenn Sie mindestens 10 Jahre praktische Erfahrung im Bau von Tunnel- oder Verkehrsprojekten haben, Projekterfahrung im Ausland vorweisen können und Sie sich in Spanisch mündlich und schriftlich ausdrücken können, so bringen Sie ideale Voraussetzungen für diese Aufgabe mit.

### **Tunnelbauingenieur/-in Schweiz**

mit Perspektiven für Auslandsprojekte

Sind Sie interessiert in den grössten Untertagebau-Projekten der Schweiz als Tunnelbauingenieur/-in mitzuwirken. Würde es Sie reizen, Ihre Erfahrungen auch in Projekten im Ausland einzusetzen?

Wenn sie einen Hochschulabschluss als Bauingenieur, einige Jahre Berufserfahrung im Untertagebau mitbringen und Englisch oder eine andere Fremdsprache beherrschen, so bringen Sie ideale Voraussetzungen für diese abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Stelle mit.

***Wir freuen uns,  
Sie kennenzulernen***

Detaillierte Informationen erhalten Sie von Herr Gerhard Schmitz (Tel. 076 356 21 46).

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Frau Ursula Meister, Personaldienst.

**JAAKKO PÖYRY INFRA**

**Electrowatt Engineering**

Electrowatt Engineering AG • Hardturmstrasse 161, Postfach, 8037 Zürich  
Tel. +41 1 355 55 55 • Fax +41 1 355 55 56 • E-mail: contact.Zurich@ewe.com

Machen Sie mit? Bei der SBB AG können Sie etwas bewegen, denn wir sind auch in Bewegung.

Ihre Chance: Die Division Infrastruktur wird als ergebnisverantwortliche Einheit der SBB AG nach modernen unternehmerischen Grundsätzen geführt, denn wir wollen unsere optimalen Zukunftsperspektiven in Erfolg umsetzen! Für ein junges, dynamisches Team in der Sparte Trassenbau suchen wir eine/n Mitarbeiter/in als

## Projektleiter/in Infrastrukturbauten

Ihr Job: Sie sind verantwortlich für die Projektierung und Realisierung von Tiefbauten und Tragkonstruktionen im Grossraum Zürich und in der Ostschweiz und leisten einen wesentlichen Beitrag zur Erneuerung und Erhaltung unserer Infrastrukturbauten.

Ihr Profil: Wir erwarten ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/in ETH/HTL/FH und mindestens 5 Jahre Erfahrung in der Planung, Projektierung und Ausführung von Ingenieurbauwerken (allg. Tiefbau/Spezialtiefbau/Grundbau). Sie haben Organisationsgeschick, sind belastbar, team- und kommunikationsfähig, verfügen über Verhandlungsgeschick und sind bereit, sich selbstständig weiterzubilden.

Wir bieten Ihnen ein zukunftsorientiertes und fortschrittliches Arbeitsumfeld im Zentrum von Zürich.

Interessiert Sie diese Herausforderung? Weitere Fragen beantwortet Ihnen gerne Herr P. Ehmann, ☎ 0512 22 2260 oder Herr Dr. M. Giger, ☎ 0512 22 2261. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an: SBB, Division Infrastruktur, Personal, Postfach, 8021 Zürich.

Unsere Stellen und Angebote im Internet: <http://www.sbb.ch>



### Unser Team

Setzt sich aktiv ein für eine nachhaltige Entwicklung unserer Mitwelt und berät Gemeinden und Private in allen raumplanerischen Fragen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### Bauingenieur/Raumplaner(in)

#### Sie haben Freude am

- Bearbeiten und Begleiten von Tiefbauprojekten im Bereich Strassenbau, Platzgestaltung, Gewässerrevitalisierung
- Erarbeiten von Quartierplänen
- Mitwirken an Verkehrsplanungen und anderen raumplanerischen Fragestellungen
- Präsentieren der Arbeiten und Mitwirken bei der Öffentlichkeitsarbeit

#### Sie verfügen über

- Ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur HTL/ETH und eventuell eine Zusatzausbildung in Raumplanung
- Berufliche Praxis auf dem Gebiet des kommunalen Tiefbaus
- Gute EDV- und CAD-Kenntnisse
- Verhandlungsgeschick und gute schriftliche Ausdrucksweise
- Fähigkeit zur interdisziplinären Zusammenarbeit

#### Wir bieten Ihnen

- Eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Eine grosse Selbständigkeit in einem kollegialen Team
- Einen modern eingerichteten, hellen Arbeitsplatz
- Zeitgemässé Weiterbildung und Aufstiegschancen

#### Ihre Chance

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Peter von Känel oder an Herrn Alwin Suter, Tel. 01 252 74 80. Bis bald!

**Suter • von Känel • AG, Orts- und Regionalplaner BSP SIA**  
Kleinstrasse 15, 8008 Zürich  
Telefon 01/252 74 80 Fax 01/252 05 46, e-mail [svkplaner@swissonline.ch](mailto:svkplaner@swissonline.ch)

# MIGROS

Unser Baufachorgan bearbeitet Hochbauprojekte für die verschiedenen Unternehmen der Migros Gruppe in den Bereichen Detailhandel, Verwaltung, Gastronomie usw. Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir eine/n

## ArchitektIn / InnenarchitektIn

welche(r) vorzugsweise Erfahrung in der Ladenbauplanung nachweisen kann.

Nebst den Fähigkeiten Projekte/Konzeptionen zu entwickeln sowie die einschlägigen Ausführungsplanungsleistungen (CAD) zu erbringen, erwarten wir Projektleitungskompetenz zur selbstständigen Abwicklung des gesamten Planungs- und Realisierungsprozesses.

Wir wenden uns an eine leistungsorientierte und kooperationsfähige Persönlichkeit mit Fachhochschul- oder Hochschulabschluss als ArchitektIn oder InnenarchitektIn, die dank hoher fachlicher Kompetenz den Qualitätsansprüchen unserer Auftraggeber gerecht wird und dank natürlicher

Autorität eine optimale Zusammenarbeit mit internen und externen Kunden gewährleistet.

Sie haben fundierte EDV/CAD-Anwenderkenntnisse und können sich mit unseren Westschweizer Auftraggebern in Französisch verstehen.

Wir bieten Ihnen eine interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit sowie attraktive Arbeitsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Frau S. Baer.

### Migros-Genossenschafts-Bund

Sandra Baer, Personelles MGB, Limmatstrasse 152, 8031 Zürich, E-mail: [sandra.baer@mgb.ch](mailto:sandra.baer@mgb.ch)

Weitere offene Stellen finden Sie unter [www.migros.ch](http://www.migros.ch)

## DACHTLER ARCHITEKTEN AG

Wir suchen

### Architekten/in HTL/ETH

in der Funktion eines Projektleiters für Entwurf und Ausführungsplanung mit mindestens 3jähriger Berufserfahrung. CAD-Kenntnisse auf ArchiCAD werden vorausgesetzt.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte an:

## DACHTLER ARCHITEKTEN AG

Seestrasse 227, 8810 Horgen

Tel. 01 727 64 64 / Fax 01 727 64 22

Junges Architekturbüro in Zürich sucht zur Verstärkung seines Teams (6 Mitarbeiter) eine/n

### ARCHITEKTIN oder ARCHITEKTEN ETH/HTL

mit guten CAD-Kenntnissen und mehrjähriger Erfahrung in der Ausführung von Bauprojekten (Devisierung/Bauleitung). Wir bieten Ihnen einen modern ausgerüsteten Arbeitsplatz sowie vielfältige und verantwortungsvolle Aufgaben mit persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an: **Moser + Wegenstein Architekturbüro ETH / SIA, Signaustrasse 11, CH-8008 Zürich.**

IN UNSER KLEINES TEAM FÜR HOCHBAU SUCHEN WIR FÜR INTERESSANTE HOCHBAUPROJEKTE

### ARCHITEKTEN / ARCHITEKTIN FH

oder versierten Hochbauzeichner

MIT FREUDE UND FLAIR FÜR ENTWURFS- UND AUSFÜHRUNGSAUFGABEN. SIE BRINGEN NEBST GUTEN KENNTNISSEN IN CAD- UND MS-OFFICE-PROGRAMMEN, EINSATZBEREITSCHAFT UND TEAMGEIST MIT.

WIR BIETEN INTERESSANTE OBJEKTE IM HOCHBAU, EINEN SCHÖNNEN ARBEITSPLATZ (KREUZLINGEN LIEGT AM BODENSEE) UND EIN ANGENEHMES ARBEITSKLIMA.

GERNE ERWARTEN WIR IHRE BEWERBUNG MIT KURZEM BESCHRIEB IHRES BISHERIGEN WERDEGANGES UND IHREN REFERENZEN.

#### P. Meuwly AG Ing. HTL

Alleestrasse 20, 8280 Kreuzlingen

Tel. 071 672 72 77, e-mail: p.meuwly@bluewin.ch

## LIECHTI GRAF ZUM STEG · ARCHITEKTEN

Für die entwerferische und konstruktive Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### Architekt/in ETH oder HTL

mit Freude an zeitgemässer Architektur.

Sie sind initiativ und engagiert, arbeiten gerne selbstständig und bringen gute Kenntnisse in CAD und EDV mit. 2 bis 3 Jahre Berufserfahrung sind von Vorteil.

Wir bieten Ihnen ein anregendes Umfeld in einem jungen Team mit insgesamt 9 MitarbeiterInnen, eine moderne Infrastruktur sowie abwechslungsreiche Arbeit an interessanten Projekten.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Andreas Graf.

STAPFERSTR. 2 · POSTFACH · 5201 BRUGG · 056 441 07 94 · [www.lgz.ch](http://www.lgz.ch)

## GRUNER AG

Ingenieure und Planer

Gellertstr. 55, Postfach, 4020 Basel, Tel. 061/317 61 61

Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe zertifiziert nach ISO 9001

Wir planen, projektiert und realisieren bedeutende Bauwerke im Hoch-, Tief-, Infrastruktur- und Hochbau sowie im Umwelt- und Energiebereich. Im Rahmen des Ausbaus unserer Abteilung **Verkehr und Transport** suchen wir zur Ergänzung einen jüngeren qualifizierten (Dame oder Herr)

## BAUINGENIEUR "VERKEHRSPLANUNG"

Zu Ihren Aufgaben gehören die selbständige **Planung und Projektierung** von komplexen Verkehrsprojekten in der Schweiz und in Deutschland. Wir erwarten fundiertes Fachwissen und vorzugsweise Erfahrung als planender und/oder projektierender Ingenieur von Verkehrsanlagen. Kundenorientiertes Verhalten, teamorientierte und wirtschaftliche Arbeitsweise sowie hohe Einsatzbereitschaft erleichtern den erfolgreichen Einstieg.

Zur weiteren Ergänzung suchen wir einen (Dame oder Herr)

## CAD-ZEICHNER/ KONSTRUKTEUR

für die selbständige Planbearbeitung mittels CAD. Dabei wenden wir uns an Fachleute mit mindestens 3 bis 5 Jahren Erfahrung in der selbständigen Planbearbeitung von komplexen Verkehrsprojekten. Wir legen grossen Wert auf selbständige und wirtschaftliche Arbeitsweise.

Wir bieten die selbständige Bearbeitung anspruchsvoller Projekte, ein kollegiales Arbeitsumfeld sowie konkrete Entwicklungsmöglichkeiten. Über Ihre Vorstellungen und unsere Vorzüge würden wir uns gerne mit Ihnen direkt unterhalten. Dr. Thomas Winzer, (00 41 61 317 62 25) freut sich über Ihren Telefonanruf oder Ihre Bewerbung.

Weitere offene Stellen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.gruner.ch](http://www.gruner.ch)

für ein grösseres bauvorhaben suchen wir einen **bauleiter**, der folgendes mitbringt:

- erfahrung in kostenermittlung, devisierung, terminplanung, abrechnung, bauleitung
- computer- und edv-erfahren
- interessiert bei der umsetzung anspruchsvoller architektur
- im raume bern – solothurn – langenthal wohnhaft
- anfragen unter chiffre sia 121185 an senger media ag, postfach, 8032 zürich.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n erfahrene/n **Hochbauzeichner/in oder Architekt/in HTL**

mit grosser CAD-Erfahrung (Allplan/Allplot) für die Ausführungsplanung verschiedener grösserer Bauprojekte. Per sofort oder nach Vereinbarung.

Bitte senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungen an:

## meierpartner architekten eth sia ag

Bahnhofstrasse 23, 8620 Wetzikon

Tel. 01/933 65 65

## Stellengesuche

### Untertagbau Dipl. Bauingenieur ETH (50+)

in ungekündigter Stellung sucht eine weitere herausfordernde Führungsaufgabe auf hohem Niveau.

Geboten werden hohe Fach- und Führungskompetenz (Unternehmung und Engineering), sehr gute Kenntnisse des aktuellen Untertagbaumarktes, gutes Beziehungsnetz, hohe Belastbarkeit, Initiative, gutes Beurteilungs- und Durchsetzungsvermögen, Flexibilität und Loyalität

#### Vorstellungen

Führungsaufgabe in Bau-Unternehmung oder Ingenieur-Unternehmen mit Tätigkeitsschwerpunkt im Untertagbau

Raum: bevorzugt Ost-/Zentralschweiz  
(keine Bedingung, Flexibilität vorhanden)

Offeraten unter Chiffre SIA 121159 an Senger Media AG,  
Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Unser Architekturbüro im Raum Bern / Biel / Solothurn hat noch freie Kapazität. Gerne übernehmen wir für Sie Devisierungen / Zeichenarbeiten (Vector Works) / 3-D-Visualisierungen (Strata Vision) / Bauleitungen. Auskünfte unter Chiffre SIA 121179 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

### CONCOURS D'ARCHITECTURE

Les communes de Fribourg, Villars-sur-Glâne, Granges-Paccot, Givisiez et Corminboeuf, unies par la convention du 13 décembre 1999 relative aux infrastructures culturelles, organisent un concours public d'architecture pour la

#### construction d'une salle de spectacles

sur le site des Grand-Places, à Fribourg

Il s'agit d'un concours de projet public à deux degrés au sens de l'art. 5 du règlement SIA 142, pour la réalisation d'une salle de spectacles au centre de la ville de Fribourg.

Le concours est soumis aux dispositions de la loi fribourgeoise sur les marchés publics (LFMP) du 11 février 1998 et de son règlement d'application (RMP) du 28 avril 1998 sous la forme d'une procédure ouverte. Il s'adresse aux architectes dont la qualité est reconnue par la loi fribourgeoise sur l'aménagement du territoire et les constructions du 19 mai 1993/1997 (LATEC), art. 187.

Le rendu des projets du 1<sup>er</sup> degré est fixé au 3 novembre 2000 et celui du 2<sup>ème</sup> degré fin février 2001.

Les architectes intéressés peuvent obtenir un résumé du règlement et programme auprès du secrétariat du concours (demande exclusivement par **fax au 026-322 28 80**) dès le 14 juillet 2000. Le dernier délai pour les inscriptions est fixé au 31 août 2000. Ces dernières devront se faire par écrit à l'adresse suivante: Atelier d'architecture Jean-Marc Bovet, Rue Joseph Reichlen 6, 1700 Fribourg. Le récépissé attestant d'une finance de Fr. 300.00 devra être joint à la demande d'inscription.

Les documents du concours seront envoyés aux concurrents dès 7 août 2000, puis au gré des inscriptions enregistrées.

Le versement se fera sur le CCP 17-15-1 de la Ville de Fribourg, avec la mention «concours d'architecture pour le Centre Culturel des Grand-Places». Cette somme sera remboursée aux concurrents qui rendront un projet admis au jugement du 1<sup>er</sup> degré.

### SBB CFF FFS

#### Publikation: Prüfungssystem Altlasten

1 Ausschreibende Stelle	SBB AG BahnUmwelt-Center Parkterrasse 14 3000 Bern 65 Tel.: 051 222 22 81, Fax: 051 220 44 75
2 Verfahren	Voruntersuchungen (V): Einmalig publiziertes Prüfungssystem gem. Art. 10 BoE und Art. 10 VoeB. Sanierungen (S): Prüfungssystem mit ca. 5-jähriger Dauer gem. Art. 10 BoE und Art. 10 VoeB.
3 Gegenstand	Für die Voruntersuchung von Altlasten bzw. die Planung und Durchführung von Altlastensanierungen sollen mögliche Partner evaluiert und in einem Verzeichnis aufgenommen werden. Die im Verzeichnis aufgenommenen Partner sollen fallweise im Einladungsverfahren zur Abgabe von Angeboten eingeladen werden können.
4 Geltungsdauer	V: Herbst 2000–2001 S: ab Herbst 2000 für ca. 5 Jahre
6a Frist für die Einreichung des Antrages	V: 31.08.00 (Poststempel A-Post) für die Teilnahme am einmaligen Prüfungssystem S: 31.08.00 (Poststempel A-Post) für die erstmalige Publikation der ins Verzeichnis aufgenommenen Bewerber
6b Adresse zur Einreichung des Antrages	SBB AG, BahnUmwelt-Center, Parkterrasse 14, 3000 Bern 65 Vermerk «Prüfungssystem Altlasten»
6c Sprache des Antrages	deutsch, französisch, italienisch
6d Bezug der Bewerbungsunterlagen	Bestellung schriftlich mit Angabe der gewünschten Sprache (d, f, i): Per Brief: vgl. Ziff. 6b Per Fax: 051 220 44 75 Per e-mail: altlasten@sbb.ch Erstversand der Unterlagen am: 20.7.2000
6e Auskünfte zum Verfahren	vgl. Ziff. 1
7 Eignungskriterien	a) Nachweis entsprechender Referenzobjekte mit Vollendung seit 1995 b) Nachweis genügender fachlicher Qualifikation der MitarbeiterInnen Details gemäss Bewerbungsunterlagen
8 Erforderliche Nachweise	Gemäss Bewerbungsunterlagen
9 Ausschreibungsgrundlage	Verfahren nach VoeB, nicht dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen unterstellt.
<b>Résumé en français</b>	
3 Objet	Les partenaires potentiels pour l'étude préliminaire des sites contaminés ou la planification et la réalisation des assainissements des sites contaminés seront évalués et recensés dans un registre. Suivant le cas, les partenaires recensés dans le registre pourront être invités, lors de la procédure invitant à soumissionner, à présenter une offre.
6a Délai pour le dépôt de la demande de participation	31.8.2000 (Envoyé par courrier A, timbre postal faisant foi)
6d Obtention des formulaires de participation	Commande écrite en mentionnant la langue désirée (d, f, i): par courrier: voir sous point 6b du texte allemand par fax: 051/220 44 75 par e-mail: altlasten@sbb.ch Premier envoi des formulaires le: 20.7.2000

Das Baudepartement des Kantons St.Gallen, vertreten durch das Hochbauamt, schreibt folgendes Verfahren aus:

## Wettbewerb Massnahmenanstalt Bitzi, Mosnang

### Gegenstand und Umfang der Leistung:

Einstufiger Projektwettbewerb für Planungsteams (Architekt und Bauingenieur) gemäss Ordnung 142, Art. 3 des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenverbandes (SIA)

### Verfahren:

Offenes Verfahren. Dieses Ausschreibungsverfahren richtet sich nach dem Binnenmarktgesezt (SR 943.02) und dem Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen (SR 0.632.231.422). Es untersteht dem WTO-Abkommen.

### Eignungskriterien/Zuschlagskriterien:

siehe Wettbewerbsprogramm

### Adresse und Frist für den Bezug der Unterlagen:

Wettbewerbsprogramm und Raumprogramm können unter Einsendung eines adressierten Retourcouverts C4 bei untenstehender Adresse kostenlos bezogen werden. Die Wettbewerbsunterlagen können bis 31. August 2000 gegen Einzahlung eines Depotbetrages von Fr. 250.– auf Postkonto 90-644-5 (Staatsbuchhaltung, 9001 St.Gallen, Vermerk «HOBA 200 460, Bitzi») unter Einsendung einer Zahlungsbeleg-Kopie bei untenstehender Adresse bezogen werden.

Hochbauamt des Kantons St.Gallen

Empfang

«Wettbewerb Bitzi»

Lämmisbrunnenstrasse 54

9001 St.Gallen

### Frist zur Einreichung der Arbeiten:

13. September 2000 (Pläne), 27. September 2000 (Modell), gemäss Wettbewerbsprogramm

### Zusammenfassung in französischer Sprache:

#### Adjudicateur:

Département de construction du canton de St-Gall, représenté par l'Office cantonal du bâtiment

#### Objet:

Concours d'architecture pour la construction de l'établissement d'exécution des mesures Bitzi à Mosnang, pour des équipes d'architectes et ingénieurs en bâtiment

#### Typ de procédure:

Procédure ouverte

### Adresse et délai pour l'obtention du programme et de la documentation:

Le programme du concours est disponible gratuitement sur demande écrite et accompagnée d'une enveloppe-réponse pourvue de l'adresse du destinataire à l'adresse ci-dessous. La documentation du concours peut être obtenue jusqu'au 31 août 2000 contre versement d'un dépôt de Fr. 250.– au CCP 90-644-5 (Staatsbuchhaltung, 9001 St.Gallen, avec la mention «HOBA 200 460, Bitzi») et en envoyant une fotocopie du récépissé à l'adresse suivante:

Hochbauamt des Kantons St.Gallen

Empfang

«Wettbewerb Bitzi»

Lämmisbrunnenstrasse 54

9001 St.Gallen

### Délais pour la remise des travaux:

13 septembre 2000/27 septembre 2000, selon programme du concours

### Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen.

St.Gallen, 2. Juni 2000

Baudepartement des Kantons St.Gallen



EINWOHNERGEMEINDE MENZINGEN  
6313 MENZINGEN

### Submission (Selektives Verfahren, zweistufig)

Ausschreibende Stelle: Einwohnergemeinde Menzingen  
Bauamt  
Postfach 99  
6313 Menzingen ZG

Objekt: Dreifachturnhalle mit Nebenräumen  
Spezialschulräume

Verfahren: Untersteht dem GATT/WTO-  
Übereinkommen  
Verfahrenssprache: Deutsch

In einer ersten Stufe werden aus den eingehenden Bewerbungen maximal 15 Architekturbüros ausgewählt, die für eine Teilnahme am nachfolgenden Projektwettbewerb geeignet sind. In der zweiten Stufe wird ein Projektwettbewerb nach SIA 142 durchgeführt.

Bewerben können sich Architektinnen und Architekten, die über eine entsprechende Berufsausbildung verfügen und zur Ausübung ihres Berufes befähigt sind. Der Beizug von Spezialisten (Bauingenieure, Fachingenieure) ist zulässig, für die Auftraggeberin aber nicht bindend.

Die detaillierten Bewerbungsunterlagen für die erste Stufe können schriftlich bei der ausschreibenden Stelle angefordert werden. Bewerbungen, die nicht auf den ausgegebenen Unterlagen erstellt sind, können nicht berücksichtigt werden.

Die Bewerbungen sind vollständig ausgefüllt, mit allen erforderlichen Beilagen, bis am **Dienstag, 8. August 2000, 16.00 Uhr**, mit dem Vermerk «Turn- und Sporthalle Menzingen» bei der ausschreibenden Stelle einzureichen (Poststempel unzureichend).

Termine: Teilnahmeentscheid 2. Stufe: 11.08.2000  
Abgabe der Projekte 2. Stufe: 10.10.2000  
Abgabe der Modelle: 20.10.2000  
Entscheid Veranstalterin: 06.11.2000

Massgebend für die Ausschreibung ist die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zug vom 14. Juli 2000.

Menzingen, 14. Juli 2000

Der Gemeinderat

**sia**  
form

berufsbegleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

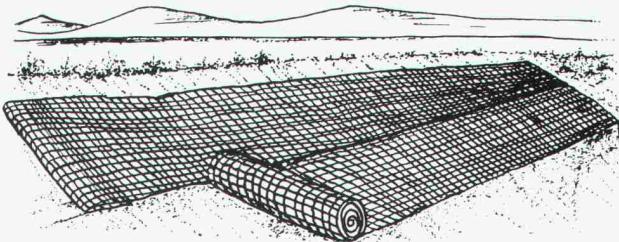
t 01 283 15 58

f 01 388 65 55

form@sia.ch

sich weiterbilden  
weiterkommen!

# Keine Bodenerosion dank geprüften SIFOR® Erosionsschutznetzen aus Jute (Soil Saver) oder Kokos



**R**elianz AG Zürich

CH-8906 Bonstetten • Tel. 01/701 82 82 • Fax 01/701 82 99  
<http://www.relianzz.com>

Nr.

## Wir unterqueren für Sie:

- Straßen und Autobahnen
- Schienen und Gleiseanlagen
- Bäche und Flüsse
- Gärten und Parkanlagen
- Natürliche und bauliche Hindernisse
- usw. usw.



Verlangen Sie unverbindlich

eine Offerte!

**Emil Keller AG**  
Tiefbauunternehmung

Postfach 123  
Neumühlestrasse 42  
8406 Winterthur  
Tel. 052 203 15 15  
Fax 052 202 00 91

 BOHRPROFIS

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten, Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: [info@rascor.com](mailto:info@rascor.com) / [www.rascor.com](http://www.rascor.com)  
SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cademazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

## Abdichtungs-Engineering

RASCOR Engineering AG,  
8165 Oberweningen  
Tel. 01/857 11 21, Fax 01/857 11 00  
[engineering@rascor.com](mailto:engineering@rascor.com) / [www.rascor.com](http://www.rascor.com)  
vorbeugende und sanierende Abdichtungs-  
planung im Hoch-, Tief- und Ingenieur-  
Spezialtiefbau, Weisse Wanne Konzepte

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
[www.impbaustest.ch](http://www.impbaustest.ch)

## Akkreditiertes Baustoffprüfabor

Versuchsstollen Hagerbach AG  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
[www.vsh-ag.ch](http://www.vsh-ag.ch) / e-mail: [vsh@vsh-ag.ch](mailto:vsh@vsh-ag.ch)  
VSH Baustoffprüfabor AG, 6454 Flüelen  
Tel. 041/872 09 71, Fax 041/872 09 70

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik, Ing.-Büro, 9042 Speicher  
Internet [www.imhof-akustik.ch](http://www.imhof-akustik.ch)  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Okotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Anker/Nagelwände/ Mikropfähle

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
Siewerdistrasse 7, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
[www.spaltenstein-bau.ch](http://www.spaltenstein-bau.ch)

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16  
[avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
[www.vsl-intl.com](http://www.vsl-intl.com), e-mail: [fa@vsl-schweiz.ch](mailto:fa@vsl-schweiz.ch)

## ArchiCAD / ArchiFM Distribution Schweiz

Archimedia Schweiz AG, Tel. 01/456 16 16  
Räffelstr. 29, 8045 Zürich, Fax 01/456 16 60  
[www.archi-media.ch](http://www.archi-media.ch), office@archi-media.ch

## ArchiCAD Distribution Schweiz / BBase (WIN/MAC) Bauadministration

Branchenspezifische Gesamtlösungen  
für Architekten und Bauingenieure auf  
Windows und Apple Macintosh  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
[www.idc.ch](http://www.idc.ch) / E-Mail: mail@idc.ch

## Architekturmodelle

Schalk Modellbau AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37  
Schnüriger Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

## Architektur-Visualisierung

Architron-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: [www.architron.ch](http://www.architron.ch)  
Business Images AG  
[www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch)  
3D-Modelle: [www.archimodel.com](http://www.archimodel.com)  
Badenerstr. 26, 5413 Birmensdorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark, 8005 Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: [www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)  
Vifian+Zuberbühler AG, 8904 Aesch  
[www.vzag.ch](http://www.vzag.ch) info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Architektur-Visualisierung und Web-Publishing

drei A Architekten, 8706 Meilen  
Tel. 01/793 11 77, [www.drei-a.ch](http://www.drei-a.ch)  
Business Images AG  
[www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch)

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Asbestentfernung

Belfor (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## AutoCA D von V+Z

Gesamtlösungen mit AutoCAD ADT/LT2000  
[www.vzag.ch](http://www.vzag.ch) info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Baugrunduntersuchungen

Geotest AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
Kiefer + Studer AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

Deutsche Montan Technologie GmbH  
Am Technologiepark 1  
45307 Essen (Deutschland)  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: [Schlotte@dmt.de](mailto:Schlotte@dmt.de)

# Wer macht was?

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53

## Bauteilbörse Zürich

Secondhand-Bauteile aller Art, vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
[www.btb.ch](http://www.btb.ch), Tel. 01/306 90 90, Fax 91

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Bau. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bauwerkserhaltung Bauerneuerung

KVH Bautechnologen AG  
Technopark Zürich, Tel. 01/445 19 19  
• Zustandsanalysen • Potential-/Korrosionsmessungen • Expertisen  
• Statik • Projektierung • Bauleitung/QS

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Baustet AG,  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
Siewerdstrasse 7, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
[www.spaltenstein-bau.ch](http://www.spaltenstein-bau.ch)

## Betonsanierungen

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Sieg VS, St. Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
Siewerdstrasse 7, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
5200 Brugg, Sommerhaldestrasse 74  
Tel. 056/441 40 20, Fax 056/441 40 23  
4600 Olten, Ziegelfeldstrasse 12  
Tel. 062/212 12 69, Fax 062/212 12 63  
[www.spaltenstein-bau.ch](http://www.spaltenstein-bau.ch)

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
[avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

STAHLITON AG

Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
[www.vsl-intl.com](http://www.vsl-intl.com), e-mail: [fa@vsl-schweiz.ch](mailto:fa@vsl-schweiz.ch)

## Brandschutz Brandabschottungen

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brand- und Wasserschadensanierung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Briefkastenanlagen

Kehler Metallbau AG, 4123 Allschwil  
Tel. 062/481 81 81, Fax 061/481 25 84

## Brückenlager und Fahrbahnübergänge

jeglicher Art für Neubau und Sanierungen  
MAGEBA SA, Solistrasse 68, 8108 Bülach  
Tel. 01/872 40 50, Fax 01/872 40 59  
E-mail: [mageba@mageba.ch](mailto:mageba@mageba.ch)

## CAC/CAM für Stahl, Glas, Dach+Wand, Holz: bocad-3d

Integriertes CAD- und AV-System von  
bocad-Software GmbH, Am Umweltpark 7  
D-44793 Bochum, Tel. 0049/234/65078  
Fax 65079, [www.bocad.de](http://www.bocad.de)

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
[avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

## Elite NT auf PC

### MesserliCAD BAUAD/NAKA/EKP FIBU/DEBI/KREDI/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/-Planer. Integrales CAD, Bauadministration, Devisionierung mit Kostenkontrolle, Auftragsbearbeitung, Nachkalkulation, Fibu, Debi, Kredi, Lohn.  
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 6000 Installationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK  
Pfadackerstrasse 6, CH-8957 Spreitenbach  
Tel. 056/418 38 00, Fax 056/418 39 00  
E-Mail: [info@rmi.ch](mailto:info@rmi.ch), Internet: [www.rmi.ch](http://www.rmi.ch)  
mit Filialen in Basel, Bern, Luzern, St. Gallen, Bonaduz, Lausanne, Lugano

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
3018 Bern  
Tel. 031/998 43 50, Fax 031/998 43 51  
PTO P. Petillo, 5212 Hauen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95  
ACOSOFT SA, 1870 Monthey  
Tel. 024/471 94 81, Fax 024/471 94 83

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisioniermodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisionierung • CAD,  
CADdy für Hoch- und Tiefbau; GEP • GIS  
• Strasse • Architektur, europaweit über  
80 000 Installationen.

INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35  
[www.ingWare.ch](http://www.ingWare.ch) / [www.CADDY.ch](http://www.CADDY.ch)

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Eccon-PP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbare.

WALDER+TRÜB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümmligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
<http://www.rzw.ch>

## cadwork

CAD für Bauingenieure  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning-Service

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Gewerbestr. 25,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsbüro/ Architektur

Projekt-, Ausführung- und Detailpläne  
auf CAD ALLPLAN  
Georg Kundert – AGP, 8773 Haslen  
Tel. 055/644 16 34, Fax 055/644 31 72

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- und Tiefbau auf  
ALLPLOT, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## CONSENS Facility Management

Planung u. Ausführung von Gesamtlösungen  
Bestandserfassung und Pflege  
CONSENS Talgt-Zentrum 25, 3063 Ittigen  
Tel. 031/921 74 31, Fax 031/921 25 37  
E-mail: [mil@burkhalterag.ch](mailto:mil@burkhalterag.ch)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Expertisen an beschich- ten Metallfassaden

Ausschreibungen und Beratungen  
M. Harzenmoser; Schützenwiesweg 4,  
9240 Uzwil  
Tel. 071/951 76 76, Fax 071/951 58 13

## Facility Management ALLFA, X-World und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Feroplan Engineering AG  
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich  
Tel. 01/400 01 63, Fax 01/400 01 88  
E-mail: [info@feroplan.ch](mailto:info@feroplan.ch)

## Feng Shui-Beratungen

Schweiz. Institut f. Europäisches Feng Shui  
Tel. 01/881 79 88, Fax 01/881 79 87

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buchs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## GIS

INTERGRAPH (SCHWEIZ) AG  
Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19  
Geographische Informationssysteme  
(Erfassung, Verwaltung)  
Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau

## Gussasphalt/Abdichtungen Bauunternehmung/Holzbau

Keller + Co. AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/271 36 33, Fax 01/272 40 13  
<http://www.kellercoag.ch>

## Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEM Gebäudeverschiebung + Hebe-technik  
6315 Oberägeri [www.itembau.ch](http://www.itembau.ch)  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
[www.vsl-intl.com](http://www.vsl-intl.com), e-mail: [fa@vsl-schweiz.ch](mailto:fa@vsl-schweiz.ch)

## Industriewartung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Informatik

INTERGRAPH (SCHWEIZ) AG  
Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19  
Anlagenplanung, -bau und -betrieb  
Geographische Informationssysteme  
(Erfassung, Verwaltung)  
Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau

## Infrarot Thermographie Vorsorgliche Instandhal- tung

Entdeckung von thermischen und  
mechanischen Defekten  
Cibis GmbH, Tel. 062/892 22 46

## Injektionen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdiichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: [info@rascor.com](mailto:info@rascor.com) / [www.rascor.com](http://www.rascor.com)  
SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Sieg VS, St. Gallen

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

# Wer macht was?

## Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG

Siewerdisstrasse 7, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
www.spaltenstein-bau.ch

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dyan AG, Dyan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

## Lärmessungen

Planteam GHS AG  
6203 Sempach-Station  
Tel. 041/467 25 13, Fax 041/467 16 60  
e-mail: ghs@planteam.ch/www.planteam.ch

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
8304 Wallisellen, Tel. 01/839 65 50  
www.siegfried-keller.ch  
laermenschutz@siegfried-keller.ch

## Lärmschutz/Schallschutz

HBT-ISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
www.laermenschutz.ch; Email info@hbt-isol.ch

## Lüftungs- und Klimakomponenten

Hesco (Schweiz) AG  
Walderstr. 125, 8630 Rüti/ZH  
Tel. 055/250 71 11, Fax 055/250 73 10  
www.hesco.ch, E-mail: hesco@hesco.ch  
Luftdurchlässe, Linear- und Konvektorenjitter,  
Brandschutzkappen, Volumenstromregler,  
Deckenkühlelemente, Laborlüftungssysteme

## Materialprüfung

LMW AG, 5712 Beinwil am See  
Akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Naturgefahren

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil, www.eckardt.ch  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil, www.eckardt.ch  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail: info@pangas.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggenpohl Group (Schweiz) AG

Küchen + Bäder  
Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnenbuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,  
5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
www.hbt-isol.ch; Email: info@hbt-isol.ch

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie, AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Schulungen Kurse CAD

VIFIAN+ZÜBERBÜHLER AG, 8904 Aesch  
AutoCAD/LT/ADT/V+Z Bau/3D Studio VIZ  
Einzel- und Firmenschulung, Kurse,  
Workshop, www.vzag.ch info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Schwimmbadplanung und -bau

Vivell & Co AG, 4616 Kappel SO  
Tel. 062/216 45 25, Fax 062/216 40 59

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppistrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix® Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau

- Fels- und Baugrubensicherungen
- Bodenplatten und Überzüge
- Wohnungsbaus, Betonfertigteile

Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden

Telefon 056/221 56 60,

Telex 056/221 56 66

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bautest AG,  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85  
www.trewag.ch, E-Mail: info@trewag.ch

## Trennwände, Kabinen- anlagen, Hallenbüros, Stellwände mit Vitrine

CHRISTEN + PARTNER AG, 4461 Böckten  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83  
Internet: www.christen-partner.ch  
E-Mail: christen-partner@datacom.ch

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telex 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Trocknungs-Service

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
(s. Analytisches Labor)

BMG UMWELTLABORS

(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik

Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
www.impautest.ch

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling

Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-,  
Eternit- und Kunststoffrohren  
bis ø 1200 mm/ bis 150 m Länge  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska EDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung, Archivierung und Workflow.  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark, 8005 Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

FREYSSINET AG, 8306 Brüttisellen,  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## V+Z Architectural Desktop

VIFIAN+ZÜBERBÜHLER AG, 8904 Aesch  
(s. AutoCAD von V+Z)

## Wasseraufbereitung/ Abwassertechnik

Culligan-Zier AG, 8422 Pfungen  
Tel. 052/315 38 21, Fax 052/315 28 04

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung;  
Jürg Wichser – Bautechnisches Büro,  
Bahnhofstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41